# Journal of the International Phonetic Association

ф

h

M

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

# Journal of the International Phonetic Association

#### Editors

ADRIAN P. SIMPSON

Friedrich-Schiller-Universität Jena, Institut für Germanistische Sprachwissenschaft, 07737 Jena, Germany adrian.simpson@uni-jena.de

Amalia Arvantini

English Language & Linguistics, School of European Culture & Languages, University of Kent, Canterbury, Kent, CT2 7NF, UK

a.arvaniti@kent.ac.uk

# Reviews Editors

LINDA SHOCKEY

Department of English Language and Literature (Applied Linguistics), University of Reading, P.O. Box 218, Whiteknights, Reading, RG6 6AA, UK

l.shockey@reading.ac.uk

# ANNE WICHMANN

School of Journalism, Media and Communication, University of Central Lancashire,
Preston, PR1 2HE, UK
awichmann@uclan.ac.uk

### Editorial Board

Dani Byrd, University of Southern California Cécile Fougeron, CNRS/Université Paris 3 Helen Fraser, University of New England Matthew Gordon, University of California, Santa Barbara Mária Gósy, Hungarian Academy of Sciences Nina Grønnum, University of Copenhagen John Hajek, University of Melbourne Bryan Jenner, Universität Wien RACHAEL-ANNE KNIGHT, City University London
JOHN LOCAL, University of York
FRANCIS NOLAN, University of Cambridge
JOHN J. OHALA, University of California, Berkeley
DANIEL RECASENS, Universitat Autònoma de Barcelona
JUSTUS C. ROUX, University of Stellenbosch
RYAN SHOSTED, University of Illinois
JANE STUART-SMITH, University of Glasgow
ERIC ZEE, City University of Hong Kong

Journal of the International Phonetic Association is published by Cambridge University Press for the International Phonetic Association. Membership of the Association (see end pages) includes the journal.

#### **Subscriptions**

Journal of the International Phonetic Association (ISSN 0025-1003) is published three times a year in April, August and December. Three parts form a volume.

The 2015 subscription price (excluding VAT) of a volume, which includes print and electronic access, is £213.00 (US \$339.00 in USA, Canada and Mexico); £58.00 (US \$97.00) for individuals, which includes print only, ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Single parts are £72.00 net (US \$113.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Members of the International Phonetic Association may purchase extra copies of the journal and back numbers at a special rate via the Association

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994–2133. Periodicals postage is paid at New York, NY and at additional mailing offices.

#### Copying

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organizations in the USA who are also registered with the C.C.C. may, therefore, copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0025-1003/2015. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

INTERNET ACCESS. This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at http://journals.cambridge.org. For further information on other Press titles access http://www.cambridge.org.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

© International Phonetic Association

# **Contents**

ARTICLES	
Luis M. T. Jesus, Ana Rita S. Valente & Andreia Hall Is the Portuguese version of the passage 'The North Wind and the Sun' phonetically balanced?	1
Marc Garellek & James White Phonetics of Tongan stress	13
Marko Liker & Fiona E. Gibbon Place of articulation of anterior nasal versus oral stops in Croatian	35
Reviews	
Susanne Fuchs, Martine Toda & Marzena Żygis (eds.): Turbulent sounds:  An interdisciplinary guide (Indranil Dutta)	55
Ewa Waniek-Klimczak & Linda R. Shockey (eds.): Teaching and researching English accents in native and non-native speakers	33
(Patti Price)	57
ILLUSTRATIONS OF THE IPA	
Silke Hamann & Nancy C. Kula: Bemba	61
Emmanuel-Moselly Makasso & Seunghun J. Lee: Basaá	71
Marija Tabain & Birgit Hellwig: Goemai	81
Illustrations of the IPA published in <i>JIPA</i> 1998-2014	105
IPA NEWS	
IPA Life Membership	109
IPA Student Awards granted in 2014	109
2014 IPA membership by country	110
Elections 2014	111
Funding for student members to attend ICPhS	112
Certificate exams 2015	112
In Memoriam	
Sandro V. Kodzasov (1938–2014) (Alexandre Arkhipov)	113

# **International Phonetic Association**

# Council 2011-2015

# Executive

JOHN H. ESLING, Victoria (*President*)
KATERINA NICOLAIDIS, Thessaloniki (*Vice-President*)
PATRICIA A. KEATING, Los Angeles (*Secretary*)
MICHAEL G. ASHBY, London (*Treasurer*)
ADRIAN P. SIMPSON, Jena (*Editor*)

# Full Council Member List

AMALIA ARVANITI, Kent, UK MICHAEL G. ASHBY, London, UK PATRICIA ASHBY, London, UK WILLIAM J. BARRY, Saarbrücken, Germany ANDREW BUTCHER, Adelaide, Australia GERARD DOCHERTY, Newcastle-upon-Tyne, UK JOHN H. ESLING, Victoria, Canada JANET FLETCHER, Melbourne, Australia CÉCILE FOUGERON, Paris, France Mária Gósy, Budapest, Hungary NINA GRØNNUM, Copenhagen, Denmark WILLIAM J. HARDCASTLE, Edinburgh, UK PATRICIA A. KEATING, Los Angeles, USA ASHER LAUFER, Jerusalem, Israel JOHN D. M. H. LAVER, Edinburgh, UK WAI-SUM LEE, Hong Kong, China MICHAEL K. C. MACMAHON, Glasgow, UK IAN MADDIESON, Berkeley, USA AILBHE NÍ CHASAIDE, Dublin, Ireland KATERINA NICOLAIDIS, Thessaloniki, Greece FRANCIS J. NOLAN, Cambridge, UK JOHN J. OHALA, Berkelev, USA DANIEL RECASENS, Barcelona, Spain LINDA SHOCKEY, Reading, UK ADRIAN P. SIMPSON, Jena, Germany MARIA JOSEP SOLÉ, Barcelona, Spain MASAKI TANIGUCHI, Kochi, Japan JACQUELINE VAISSIÈRE, Paris, France JOHN C. WELLS, London, UK ERIC ZEE, Hong Kong, China

A.Arvaniti@kent.ac.uk m.ashby@ucl.ac.uk ashbyp@westminster.ac.uk wbarry@coli.uni-sb.de andy.butcher@flinders.edu.au g.j.docherty@ncl.ac.uk esling@uvic.ca janetf@unimelb.edu.au cecile.fougeron@univ-paris3.fr gosy@nytud.hu ninag@hum.ku.dk whardcastle@gmuc.ac.uk keating@humnet.ucla.edu laufer@h2.hum.huji.ac.il johnlaver@btinternet.com ctllee@cityu.edu.hk mike.macmahon@glasgow.ac.uk ianm@berkeley.edu anichsid@tcd.ie knicol@enl.auth.gr fin1@cam.ac.uk ohala@berkelev.edu daniel.recasens@uab.es 1.shockey@reading.ac.uk adrian.simpson@uni-jena.de MariaJosep.Sole@uab.cat tamasaki@kochi-u.ac.jp iacqueline.vaissiere@univ-paris3.fr i.wells@ucl.ac.uk ericzee@cuhk.edu.hk

# Journal of the International Phonetic Association

# **Editors**

ADRIAN P. SIMPSON Friedrich-Schiller-Universität Jena,

Institut für Germanistische Sprachwissenschaft,

07737 Jena, Germany

adrian.simpson@uni-jena.de

AMALIA ARVANITI English Language and Linguistics,

School of European Culture and Languages, Cornwallis North West, University of Kent.

Canterbury, Kent CT2 7NF, UK

A.Arvaniti@kent.ac.uk

Submissions for consideration for publication in the *Journal* may be sent to the first Editor. Please pay attention to 'Instructions for Contributors' on the inside back cover.

# Reviews Editors

LINDA SHOCKEY Department of English Language and Literature (Applied

Linguistics), University of Reading, P.O. Box 218,

Whiteknights, Reading, RG6 6AA, UK

l.shockey@reading.ac.uk

ANNE WICHMANN School of Journalism, Media and Communication,

University of Central Lancashire,

Preston, PR1 2HE, UK awichmann@uclan.ac.uk

# Editorial Board

DANI BYRD Department of Linguistics, University of Southern California,

3601 Watt Way, GFS 301, Los Angeles, CA 90089-1693, USA

dbvrd@usc.edu

CÉCILE FOUGERON Laboratoire de Phonétique et Phonologie,

CNRS – Université de Paris 3,

19 rue des Bernardins, 75005 Paris, France

cecile.fougeron@univ-paris3.fr

HELEN FRASER Department of Linguistics, University of New England,

Armidale, NSW 2351, Australia

hfraser@une.edu.au

MATTHEW GORDON Department of Linguistics, University of California,

Santa Barbara, CA 93106, USA mgordon@linguistics.ucsb.edu

MÁRIA GÓSY Department of Phonetics, Research Institute for Linguistics,

Hungarian Academy of Sciences, P.O. Box 701/518,

1399 Budapest, Hungary

gosv@nvtud.hu

NINA GRØNNUM Department of Nordic Studies and Linguistics,

University of Copenhagen, Njalsgade 120,

DK-2300 Copenhagen S, Denmark

ninag@hum.ku.dk

JOHN HAJEK Department of French and Italian Studies,

University of Melbourne,

Parkville, Melbourne, VIC 3052, Australia

j.hajek@unimelb.edu.au

BRYAN JENNER Institut für Anglistik, Universität Wien,

Universitätsstraße 7, 1010 Vienna, Austria

bryan.jenner@univie.ac.at

RACHAEL-ANNE KNIGHT Department of Language and Communication Science,

City University, Northampton Square,

London, EC1V 0HB, UK r.knight-1@city.ac.uk

JOHN LOCAL Department of Language and Linguistic Science,

University of York, Heslington, York, YO1 5DD, UK

john.local@york.ac.uk

Francis Nolan Department of Linguistics, University of Cambridge,

Sidgwick Avenue, Cambridge, CB3 9DA, UK

fjn1@cam.ac.uk

JOHN J. OHALA Phonology Lab, Department of Linguistics,

University of California, Berkeley,

Berkeley, CA 94720, USA

ohala@berkelev.edu

Daniel Recasens Departament de Filologia Catalana,

Universitat Autònoma de Barcelona, 08193 Bellaterra, Barcelona, Spain

daniel.recasens@uab.es

JUSTUS C. ROUX School of Languages, North-West University,

Potchefstroom 2520, South Africa

justus.roux@nwu.ac.za

RYAN SHOSTED Department of Linguistics, University of Illinois,

4080 Foreign Language Building, 707 S Mathews Avenue,

MC-168, Urbana, IL 61801, USA

rshosted@illinois.edu

JANE STUART-SMITH English Language (School of Critical Studies),

12 University Gardens, University of Glasgow,

Glasgow, G12 8QQ, UK

Jane.Stuart-Smith@glasgow.ac.uk

ERIC ZEE Phonetics Laboratory, Department of CTL,

City University of Hong Kong,

83 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong

ericzee@cuhk.edu.hk